



2007

Seishun 18 (Juhachi) Kippu〈青春18きっぷ〉

(JR Seasonal Discount Ticket for Local and Rapid Trains)

**Price** Special ¥3,500 discount on **spring 2007 Seishun 18 Kippu** to **¥8,000**~ in commemoration of the 20<sup>th</sup> anniversary of JR privatization ~

\* Regular price, ¥ 11,500 (a ticket for 5 time-use; 5 days or 5 persons)

Same price for adults and children 大人・子供同額。)

**Season**

Spring 春用	発行期間 Term of sale	Feb. 20-----Mar. 31
	有効期間 Term of validity	Mar.1----- Apr. 10
Summer 夏用	発行期間 Term of sale	July 1-----Aug. 31
	有効期間 Term of validity	July 20----- Sep. 10
Winter 冬用	発行期間 Term of sale	Dec.1-----Jan. 10
	有効期間 Term of validity	Dec.10----- Jan. 20

**Area**All over Japan JR 鉄道・航路(一部のみ)全線に有効。Good for JR local trains, JR rapid trains, a JR ferryboat between Miyajimaguchi and Miyajima Island, and JR limited express trains (non-reserved seats) between Kanita and Kikonai, Shin-Yubari and Shintoku within Hokkaido.

JR の普通列車、快速列車、宮島航路に限り乗り放題。北海道方面では、蟹田～木古内、新夕張～新得間のみ特急列車自由席に乗車可。

**Note**

☆ This ticket is good for 5 straight days or 5 days with any interval within the designated period of time or may be shared with up to 4 other persons, if a group travels on the same route. Each ticket is valid for any 24-hr. period (one calendar day from midnight to the next midnight) within the designated period of time.

5日間連続、または利用期間内いつでも可。または5人分として使用可。

☆ You may get on and off as many times as you wish at any JR station and at the JR ferry terminal within the marked day of use. (The dates of use should be marked on the ticket at the ticket counter of any JR station).

一日何回でも乗り降り可。切符には有効日(乗車日)の記入が必要。

☆ In case you take a local ( rapid ) train requiring a seat reservation or other surcharges(e. g. green car, priority seat), it is necessary to pay the additional charges.

指定席券やグリーン券、乗車整理券などが必要な普通(快速)列車に乗車する場合、別に指定席料金、グリーン料金、乗車整理券料金などが必要。

☆ This ticket is not valid for an express train (急行), a limited express (特急), a sleeping coach (寝台車), a Green Car (グリーン車) or JR buses.

上記列車を利用の場合はそれぞれの料金の他に、普通乗車券も必要。また、JRバスにも利用できない。

☆ This ticket works according to the calendar day. One time-use of the ticket allows you to ride the trains for one day. In case you travel overnight with one time-use of the ticket, you can travel only up to the very first stop on the line after 12 midnight. Exceptionally however, in Tokyo and Osaka, one time-use of the ticket allows you to ride the last trains of the day even after midnight.

1回分(1人分)が乗車日の当日限り有効。乗車日が翌日にまたがる場合は、0時を過ぎて最初の停車駅まで有効。また、東京・大阪の電車特定区間内では終電まで有効。

### **Where to buy a ticket**

★ You can buy this ticket at major JR stations. View Plazas (JR Travel Service Centers) and major travel agencies throughout Japan.

### **Refund for an unused ticket**

★ It can be refunded only before starting to use and within the designated period of time (term of validity). A handling charge is ¥210.

☞ If you travel by JR local & rapid trains for more than 140km (e.g. from Tokyo Sta. to Fuji Sta.), it would already cost you ¥2,520 which is more expensive than one time-use (¥2,300) of Seishun 18 Kippu.

☞ For further information call JR East Infoline : 050-2016-1603 Business hours: 10 am to 6 pm.

(Closed during the year-end and the New Year holidays)

### **Hotel Discount**

JR Hotel Group hotels provide special discount rates to 18 kippu users.

Reservation can be made at 03-3216-0489 Tokyo Reservation Center (09:30-18:00 Mon. -Fri. except national holidays).

All information is based on data as of March 2007 and is subject to change without notice.

© 2007 Japan National Tourist Organization. All rights reserved. Reproduction in whole or in part without written permission is prohibited.